

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 100 L. l.
Félévre 50 .
Negyedévre . . . 25 .
Egyes szám ára 2 L.
Megjelenik minden szombaton.
Kéziratokat nem adunk vissza.
Telefonszám: 35.

DÉVA ÉS VIDÉKE

Szerkesztőség:

Regina Maria-u. 12., hová a
lap szellemi részét illető min-
den közlemény intéendő.

Kiadóhivatal:

Déva, Regina Maria-u. 12.,
hová az előfizetések és hír-
detések küldendők.

Felelős szerkesztő:
SZÉKELY LAJOS.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Szerkesztő:
KOVÁCS KÁROLY

Megváltó és diktátor.

Lenin diktaturája nemcsak arra vezetett, hogy a kommunizmust a gyakorlatban tanulmányozták, hanem arra is, hogy az államkormányzásnak ezt a módját, a diktaturát is megismerjék. Mert a háboru után, sőt sokszor a háboru alatt is, különösen pedig a nehéz helyzetek alkalmával, a hatalom egy ember kezébe csuszott vagy adatott át. Minthogy a kritikus percekben az államot nem lehetne több szeszélylyel kormányozni, mert az esetleg ingadozó és későn cselekvő is lehetne, hanem egy embernek gyors és hatásos cselekedete válna szükségessé.

Az orosz kommunizmus, mint gazdasági kísérlet, föltétlenül és kizárólag csak diktatúrával volt fenntartható. Nemcsak az ujszerűség, de a koiálózatások és sokszor a legrémesebb cselekedetek és intézkedések is szükségessé tették ezt az államkormányzási formát, ha csak nem akarták az egész kommunizmust próbára tenni.

De sem az orosz diktatura, sem pedig máshol az erőszakosan kormányzó egyének nem jöttek hivatlanul és érthetetlenül. A háboruban meggyőződött emberi lélek szükségszerűleg önmaga állította oda és akar még ma és mindenütt olyan egyéneket állítani, akik nemcsak hogy értenek a kormányzás mesterségéhez, de haszonnal is intézkedni tudnak.

Az erkölcsi lezüllesztés abban a pillanatban kezdődött meg, amikor a kultur-embert elszakították a családjától s már nem gondolt rája, mert nem gondolhatott. És akkor folytatódott, amikor szinte észrevétlenül idegen népekkel barbárságokat követett el, amikor az ennivalóért leütötte az ellenséget és basáskodott annak a házában. Ekkor már felfordult az erkölcsi világ, eltűnt a felelősség, hiszen azt maga az állam vállalta magára. S az állam felelősségét az egyének még nem érezték át, hiszen ezt a felelősségérzetüket éppen mindig az államra hártották. Megszűnt az étellel szemben való felelősség és helyébe jött a felelőtlen, felelősségnélküli cselekedet. De mi mást jelentett ez, mint azt, hogy a nagy és örökké élő célok eltűntek az ember szeme elől s csak a ma, a mindennapi eledel, az apró-cseprő dolgok foglalták le lényét. Ezek kezdetben távol voltak igazi énjétől, de az emberi szervezet gyengesége miatt, csakhamar egész élete csak ezeknek a szolgálatába szegődött.

Borzasztóan és kinosan tragikus az a tény, hogy a mai emberi lélek vizsgálatánál mindig csak erre a rettenetes véres szörnyre: a háborura kell visszatérnünk. Hiába akarjuk, hogy ne gondoljunk rá, hiába akarjuk kitörölni az emlékezetünkéből és hiába akarunk szabadulni tőle. Nem tudunk, hiszen a háboru előtt mi-

közénk is és régi emberi erkölcsünket az övével cserélte fel.

Avagy ki ne ismerné fel a ma minden oldalról támadást sejtő és rosszindulatot érző s éppen azért csak magára számító önös emberben a lövészárkok kirendelt őreit, aki sokszor még bajtársaiban sem bizott s aki rettegett az utolsó darab kétszersültért és utolsó kertyó vizért?

Avagy ki ne ismerné fel a mai siberekben a háboru alatt lelketlenül meggazdagodott egyének lelkét, akik tisztán lopásból vagyonokat szereztek maguknak. Ki ne ismerné fel a mai ingadozó valuták idejében a háboru szerencsés konjunkturás idejét. S még számtalan és számtalan dolgot tudnánk felhozni annak a bizonyítására, hogy a mai emberi lélek a háborus lezüllesztett léleknek további folytatása, illetve megrosszabbodása.

És van-e olyan emberi jóhiszeműség, amely ebben a tülekedő világban el tudná hinni, hogy valaki valamit tisztán csak az emberiségért tesz meg?

E kérdő mondat létjogosultsága jelen korunk átka és nagy válságának okozója is. Nem változtat a dolgon az sem, hogy van még olyan ember, aki tisztán emberségből megtesz valamit — mert hiszem is, mert van is. *De létjogosultsága van e kérdő mondatnak s ez éppen elég ahhoz, hogy az emberi erkölcsök süllyedését bemutassa és szemléltesse.*

S e zülleszt, e süllyedést nem lehet társadalmi osztályokra hártani, hiszen a háboruban egyformán mindenki kivette a részét. Harctéren és Hinterlandban, mert hiszen mindenütt háboru volt. S az erkölcsünk, ha nem is egyszerre, de csak kevés idődifferenciával, egyformán süllyedt. *Mi ma valamennyien a háboru erkölcsi állapotai vagyunk.*

Nem csoda hát, ha a kormányzók nem biznak a parlamentben és egyedül akarják intézni az államok ügyeit. Ezért vannak az erőszakos kormányférfiak s ezért ingadozik egész Európában a parlamentarizmus. Az emberi lélek óhajának pedig éppen ez felel meg, mert éppen ezt óhajtja, hiszen a mai lélek szinte hihetetlennek tartja az egyén saját érdekének a kiküszöbölését s így több embernek a munkáját csak mint több ember érdekének az előbbrevivóját tudja értékelni. De egy embert inkább a hatalmában gondol tartani és nem gondolja azt, hogy az azzal visszaél, vagy ha azt is teszi, egy emberen a tömeg inkább megbosszulhatja magát.

A diktátorsághoz közeledő kormányrendszerek mintegy a tömegek próféta-várásának a kifejezői. *Mert a tömegek megváltót várnak s a megváltót az állam diktátorában tudják leginkább elképzelni.*

Megkezdődtek Déván az adókvetések.

Az adóügyi bizottságok tagjai. Az adózóknak a hideg folyósón kell álldogálni. Méltányos kivetést kérünk.

Az adóügyi bizottság tagjainak kisorsolása f. hó 9-én történt meg a dévai törvényszéken. A sorsolásnál jelen voltak: dr. Olariu Virgil, törvényszéki elnök, Herbay Ágoston polgármester, Pop Márk pénzügyigazgató helyettes, Kohn Ferenc, mint a dévai Sfatul Negustoresc és Bencsik Zsigmond, mint a dévai ipartestület elnöke.

Minden betöltendő helyre az illető hatóságok és intézmények 20—20 egyént javasoltak, akik közül sorshuzás által döntöttek. A bizottságok tagjai lettek a következők:

Az adóügyi bizottság tagjai: dr. Meskó Miklós, helyettese Lobonc Péter. 20 iparos közül Balog József, helyettese Jakab Miklós, 20 kereskedő közül: Herzum Korvin, helyettese Jank Ioan.

A speciális bizottság tagjai: Kálmán Lajos, helyettese Adamovits Vilmos. 20 kereskedő közül Balog Géza, helyettese Karres Sámuel, 20 iparos közül Muntean Péter, helyettese Trif Ioan. 20 ügyvéd közül: dr. Vajna Farkas Háfeg, helyettese dr. Dragomir Simion, Marosillye. 20 orvos közül: dr. Mailand Henrik, helyettese dr. Schelariu Jenő, Háfeg. 20 gyógyszerész közül: Szöllösy Sándor, Háfeg, helyettese Weis Sámuel, Kristyor.

A felelőbizottság tagjai: Antóny Sándor, helyettese Szenes Béla. 20 kereskedő közül: Ádám Ávrám (aki azonban már lemondott), helyettese Löwy Hermann. 20 iparos közül: Breier Jenő, helyettese Hajdu János. 20 ügyvéd közül dr. Laufer Árpád, helyettese dr. Pop Justin. 20 orvos közül: dr. Felter Rudolf, Algyógy, helyettese dr. Büchler Móric, V. hunyad. 20 gyógyszerész közül: Mihály Károly, Brád, helyettese Kelemen István, Lupény.

Ezen bizottságok egész Hunyadvármegye adójának kivetésénél működnek közre, és pedig az adóügyi bizottság az iparosok és kereskedők és más foglalkozásuak adókvetésénél, a speciális bizottság pedig a nagyobb iparvállalatok, részvénytársaságok, egyszóval a nyilvános számadásra kötelezett vállalatok adójának és a nagykereskedők és nagyiparosok adójának kivetésénél. A felelőbizottság az összes felelőbizottságoknál működik közre.

Városunkban is már e héten megkezdődtek a kvetések s amint látjuk, nem elég tervszerűen. Ugyanis a megidézetteknek órákig, sőt félnapot kell várniok, amíg sor kerül rájuk, mert a bizottság csak 5—6-ot tud elintézni egy délelőtti és kétszer annyit idéztet meg. A várakozás pedig nem is olyan kellemes dolog, mert a városháza hideg folyósóján kell álldogálniok. Erre már igazán jobb helyett is találhattak volna.

Az Első Temesvári Szalámi és Husárugyár R. T.

elsőrendű, tiszta sertéshusból készült gyártmányával a piacon megjelent. Kapható minden jobb csemegeüzletben.

Képvisező Hunyad- és Alsófehérmegye részére BREIER JÓZSEF Déva, Str. A. Iancu 11. Telefonszám 9.

A bizottság munkáját még most nem akarjuk kritika tárgyává tenni. Annyit azonban a már „elintézett” egyénektől megtudtunk, hogy a múlt évi adónak kétszeresítés és háromszorosát állapítják meg. Eppen ezért felhívjuk a bizottság figyelmét a mai nehéz körülményekre és kérjük, minden egyes esetben körültekintően járjon el, nehogy oda jussunk, hogy a tulmagas adó egzisztenciákat tegyen tönkre. Mert ez az államnak egészen biztosan nem érdeke.

„A csikós” Déván.

A dévai csángóifjuság színelőadása.

Folyó hó 16-án, szombaton a dévai csángók régi szokásukat elevenítették föl és ismét a színpadra léptek. Ez alkalommal Szigligetinek „A csikós” című népszínművét vitték színre. Közönség éppen elég volt, bár a városiak jórésze távol tartotta magát az előadástól.

Általában véve az előadás nivója nem érte el azt a magasságot, ahová a csángók már felküzdötték magukat. Az igaz, hogy jórészen rendezési hibából származott ez, de csak jórészt, mert egy része a szereplőkön is mulott.

Először kell megemlékeznünk Zsók Fábriánról, aki Andris bojtár szerepében igazán művészi alakítást nyújtott. A kiváló műkedvelő, ugylátszik, elemében volt, mert oly valószínűen, természetesen és valósággal kidolgozottan adta a szerepét, hogy arról még a legszigorúbb kritikusi is csak az elismerés hangján emlékezhetik meg. Hangja is teljes tisztaságban és kellemességében érvényesült, úgy, hogy a közönség mindig megtapsolta.

Semmivel sem maradt mögötte Zsók István, aki Márton csikóst alakította. Ő is olyan természetesen és annyi magyar temperamentummal mozgott a színpadon, hogy játékát a közönség a legteljesebb mértékben élvezte. Neki és Zsók Fábriának úgy talált a szerep, hogy egészen hozzá is nőttek. Látszott rajtuk, hogy a lelküket adták s nemcsak szavakat szavaltak.

Özvegy Karvalyné szerepében Czirják Violát láttuk, akinek intelligenciája teljesen jól alakította a szerepét, azonban a rutin még hiányzik belőle. Több rutinnal nagyon jó műkedvelőnk lesz. Különböleg hallottuk, a kezdeményezés és a tanítás érdeme is az övé.

Nehéz szerepe volt Borbély Ferencnek, aki Bencét alakította. Borbély régi és nagyon jó műkedvelő, de nehéz szerepe még őt is próbára tette. Műkedvelői mértékkel mérve nagyon jól megállotta a helyét, de szerepe olyan volt, hogy a szemlélő akaratlanul is többet kellett, hogy várjon tőle.

Kásler Ilona, mint Rózi volt igen jó. Hangja azonban gyenge s így nem érvényesült. Játékán is az első szereplés hidegsége ömlött el. Jó műkedvelő válhatik belőle.

Meg kell még emlékeznünk Pap Károlyról, aki Szárnyait adta, Lovász Gergelyről, aki Kiss Bálintot alakította és Kozma Lajosról, aki Asztoli szerepében föltétlenül erősebb játékot kellett volna, hogy pródukáljon. Ezt különösen azért jegyeztük meg, mert az előadás általa sokat nyert volna.

Kisebb alakításokkal szerepeltek: Szóts Etus, Daradics Ferenc, Lovász Ferdinánd, Csobot Ferenc, Zsók Gergely, Daradics György, Lo-

vász Ferenc, Bot Regina, Daradics Györgyné, Szitás Lojzi, Palkó György, Gergely Ferenc és Zsók József.

Előadás után táncmultság volt, amely a reggeli órákig tartott.

A vármegyeház továbbépítésének terve.

Ha megvalósul, több magánlakás szabadul fel. — Építsenek a tisztviselőknek is. — A dévai lakásügy megoldása.

Az a terv, hogy a Rigó-féle házat lebontják és a vármegye épületét tovább építik, olyan eszme, amely nemcsak a hivatalokat, de főleg a város közönségét is érdekli. Érdekli pedig azért, mert abban az esetben, ha ez az eszme megvalósul, a pénzügyigazgatóság, a mérték-hitelesítő, az erdőhivatalok is ott nyerhetnének elhelyezést s egy csomó magánlakás szabadulhatna fel a közönség részére.

Ez pedig annál is inkább szükséges és hasznos volna, mert Déván, éppúgy mint máshol is, még ma is vannak olyan rekvirált lakások, amelyek némelykor úgy a házbeliekre, mint a lakóknak nem a legkellemesebbek. Még ma sem vagyunk a béke eldorádjában, mert hiszen több helyütt több családnak nincs annyi lakószobája, mint amennyit a törvény megállapít s mégis még azon felül köteles megosztani a házat mással.

Ideiglenesen, mint mindenütt, nálunk is bele vannak törődve a helyzetbe, de csak ideiglenesen, mert véglegesnek nagyon furcsán nézne ki a dolog. Éppen ezért nem győzzük dicsérni ezt a tervet, amely az állami hivatalokat egy helybe akarja koncentrálni s így egy csomó magánlakást tesz szabaddá.

Hisszük, hogy a terv mielőbb meg is fog valósulni. De hozzá tesszük még azt is, hogy a tisztviselők magánlakásául sem ártana építeni valamit.

Mert ha Déván a fenti terv megvalósulása után sem lesz elegendő lakás, úgy csak a tisztviselő épület építése lesz az egyedüli kiút ebből a szerencsétlenségéből.

Kérjük az illetékeseket, gondolkozzanak efelett.

Alakítsunk szövetkezeteket.

Általános a panasz a kisiparosság körében, hogy a vásárok elvesztették a jelentőségüket. A nagyipar oly mennyiségben termeli a tömegárukat, hogy a kisiparosok nem képesek állani a versenyt. A nagyvállalatok olcsón szerzik a nyersanyagot. A munkamegosztás folytán oly ügyességre tesznek szert, hogy sokkal gyorsabban állítják elő készítményeiket, mint a kisiparos műhelyében dolgozó segéd, akinek az egész ruhát vagy cipőt kell elkészítenie. A hitelszerzés is könnyebb a nagyiparos részére. Egyrésztől ugyanis jobban ismeri a hitel olcsóbb beszerzési forrásait, másrésztől pedig nagyobb összegeket kisebb százalék mellett folyósítanak neki a bankok. Folyószámla-cedálás és más banktechnikai fogások segítségével jobban ki tudja használni a saját tőkéit is.

Ezen segíteni csak egy módon lehet az iparosoknak. Kisiparosszövetkezeteket kell alakita-

niok. Raktárra kell készíteniök és ilyen módon kell értékesíteniök az árut, mint a nagyvállalatoktól kapott tömegárukkal dolgozó kereskedők. Az illetékes miniszteriumoknak kellene foglalkozni behatóan s alapos részletességgel a kisipar támogatásával, mert különben elpusztul a kisiparosság.

E támogatásnak abban kellene megnyilvánulnia, hogy a szövetkezetek létesítéséhez szubvenciót nyújtanának s lehetővé tennék az olcsó hitel szerzését. Ezek helyett rászabadulnak a kisiparra a nagyvállalatok tömeg-áruai.

A kormány nem törődik a kisiparosokkal, hacsak az nem nevezhető „törődésnek”, hogy kéréseiket hajlja be rajtuk az adót, sokszor a szájukból véve el a falatot. Sokkal könnyebb újabb és újabb adónemeket kitalálni, mint új megélhetési forrásokat teremteni! Mutassa meg a kormány egyszer a simogató kezét is, nemcsak mindig a lesújtó ökölcspásokat.

Hogy a csatolt területek magas fejlettségű kézműipara minden reményét ebbe a várva-várt állami segítségbe veti, kétségtelen. Már pedig a hiba éppen ebben a tehetetlen várakozásban van. Szervezkednie kell a kézműiparosságnak, hogy jajszavukat ne csak sejtsek Bukarestben, hanem kénytelenek legyenek tudomásul is venni. A jól beindult szakmai szervezkedés után már csak egy lépés a milliós ipari szövetkezetek megállapítása. A tetszetős kiállítású, tartós és a gyári tömeg-árukkal szemben abszolút versenyképes kisipari termékek egységes előállítása és jól megszervezett árusítása pedig a piac fölötti uralmat jelenti.

KÖZGAZDASÁGI HIREK

1924. február 20.

Péncz. Lejtünk teljes stabilitást mutat, úgy, hogy ma már szinte indokolatlannak mondható a magas bankkamat, amely a lej folytonos ngadozásával eddig szinte indokolt volt. Ma, amikor a teljes szabad kivitel felé haladunk, sok idegen pénz fog beözönlenni, úgy, hogy pénzünk napról-napra csakis nyugodt mederben folytathatja útját.

Gabona. Termésünk ez évben kielégítő volt. Export megindulása folytán az árak, úgy lisztben, mint szemes gabonában emelkedők.

Bőr. Nyersbőr. Gyáraink, azon reményben, hogy az export kész bőrből mégis megindulhat, készleteiket kezdik kiegészíteni, de a pénzhány miatt nagy vásárlásokat nem eszközölnek.

Készbőr üzlet nagyon gyenge, felsőbőr kivitelével.

Tojás. Piacunkon óriási zuhanás, az 5—6 lejes árak hirtelen 2—2.50-re zuhantak.

Cukor. Kezd kis áruhiány a piacon mutatkozni, de ez csak átmeneti.

— **Egészségügyi statisztika.** Hunyadvármegye egészségügyi hivatalának értesítése szerint vármegyénkben f. évi január hónapban a következő fertőző megbetegedések fordultak elő: Skarlát: Vulkán 1, Lupény 3, Hercegány 1, Gyalár 3 eset. Kanyaró: Vulkán 1 eset. Számárhurut: Vulkán 4 eset. Hastífusz: Lupény 1, Petrilla 5, Petrozsény 2 eset. Lépfene: Tamasesd 1 eset. Vulkánban egy skarlát-eset, Petrillán és Petrozsényban egy-egy hastífusz-eset halállal végződött. A megye egészségügyi helyzete nagyon kedvező.

Értesítés

Van szerencsém Déva város és Hunyadmegye n. é. közönségének szives tudomására hozni, hogy a mai kornak megfelelőleg modernül és elegánsan berendezett

Crucea Albă étterem és kávéházat az Orient konzorciumtól bérbe vettem és **f. hó 28-án, csütörtök este megnyitóm.**

Ismerve a n. é. közönség kényes ízlését, gondoskodtam elsőrendű román, magyar és francia konyháról, kitűnő italokról, elsőrendű cukrászatról, állandó hideg buffetről és hogy a n. é. közönség valódi török kávét élvezzen, törökországi „török” kávéfőzőről, elsőrangú cigányzene-karról, figyelmes és tiszta kiszolgálásról.

Tisztelettel kérem a n. é. közönség már a múltban is tanúsított szives pártfogását és vagyok a n. é. közönség kész szolgálatára kijelölt tisztelettel

özv. **SARKADI VIKTORNÉ.**

Értesítés



HIREK.

— **Áthelyezés.** Az igazságügyminiszter Radu Cornél ügyész-ségi jegyzőt a kolozsvári ügyész-ségtől a dévai járásbíróshoz helyezte át.

— **Eljegyzés.** Frisch Sándor magántisztviselő a napokban tartotta eljegyzését Ratits Bözsi urleánnyal Petrozsényban.

— **Cotillon-bál.** A dévai kereskedők Dr. Dubleșiu György prefektus és neje Óméltósága védnöksége alatt március hó 1-én, este 9 órai kezdettel a „Fehér-Kereszt“-ben zártkörű cotillon-bált rendeznek. Beléptidij személyenként 60 lei, családjegy 150 lei.

— **Vérvizsgáló felállítására Déván.** Robu Miklós, Hunyadvármegye tiszti főorvosa életrevaló és szükséges tervet vetett fel. Arról van szó, hogy Déván venerikus ambuláriumot rendeznének be, ahol ingyenesen vizsgálnák meg és kezelnék a vérbajosokat. A venerikus betegség elleni küzdelemben mindenestre végtelenül fontos volna ez, s hisszük, hogy a terv hamarjában meg is fog valósulni.

— **Megnyílik a Fehér-Kereszt.** A Fehér-Kereszt butorai a napokban megérkeztek. Az éttermet és kávéházat f. hó 28-án, csütörtökön fogják megnyitni.

— **Halálozások.** Fehérváry Irénke orvostanhallgatónő 21 éves korában f. hó 5-én Petrozsényban elhunyt. Halála egész Petrozsényban mély részvételt keltett.

Magdó Istvánné szül. etédi és székesi Máthé Irén, életének 29-ik, boldog házasságának 11-ik évében hosszas szenvedés után f. hó 18-án, Lupényban elhunyt. Az elhunyt, aki Máthé Albert dévai elemi iskolai igazgató leánya volt, városunk társadalmának is sokáig rokonszenves tagja volt s így halála híre városunkban is mély részvételt keltett. Temetése f. hó 20-án ment végbe egész Lupény osztáttal részvétel mellett.

— **Ismét emelték az orvosi díjakat.** Az orvosszövetség hunyadmegyei fiókjá f. hó 17-én tartotta meg rendes ülését Déván, a vármegye-ház kistermében Dr. Robu Miklós Hunyadvármegye tiszti főorvosának elnökletével. Jelen voltak a megye orvosai közül a következők: Dr. Robu Miklós, Dr. Meskó Aladár, Dr. Szegő Ernő, Dr. Hosszu Jenő, Dr. Kozma József és Dr. Márton Adolf Déváról; Dr. Kotzander József és Dr. Friedrich Filsch Lupényból; Dr. Dobó Romulus Szászvárosról; Dr. Victor Zsula és Dr. Misák István Piskiről; Dr. Wachter Erich Kőrösbányáról; Dr. Korányi Sámuel Marosillyéről és Dr. Katona József Petrozsényból. Az ülésen az orvosok anyagi helyzetüket beszélték meg s tekintettel az áremelkedésekre elhatározták, hogy rendelési díjaikat felemelik, illetve a látogatási és rendelési díjakat a következőkben állapították meg: Városokban vizsgálat a rendelésen 60 lei, látogatás házhoz 100 lei, éjjel kétszerese. Kiegészítő vizsgálat: vér, vegy- és görcsövi vizsgálat külön díjazandó. Bármely műtéti beavatkozás megállapodás szerint fizetendő. Falun körorvosok részére: rendelés az orvos lakásán 40 lei, házhoz 80 lei, kiszálláskor az orvos székhelyén kívül eső községekben minden eltöltött óra 100 lei, minden megkezdett óra teljes órának tekintendő és 100 lei számítható fel. Az állami tisztviselőkkel szemben azonban az orvosok — tekintetbe véve nehéz helyzetüket — méltányosak lesznek.

— **Álarcos estély Piskin.** A Clubul Sportiv C. F. R. Simeria március hó 1-én nagy álarcos bált rendez Piskin. Meghívók Déván Laufer Vilmos könyvkereskedésében, Piskin Csűrös Istvánnál szerezhetők be.

— **Ámor mozgó hírei.** Vasárnap, f. hó 24-én délutáni és esti előadásban Beregi Oszkárral a főszerepben Cassanova érdekes élettörténetének egyes epizódjai kerülnek vetítésre. A velencei pazar éjszakák mámoros világa különös színpompás képekben fog a közönség szeme előtt meglevenedni. — **Kedden,** február 26-án az Atlantik filmgyárnak egy hatalmas artista drámája kerül bemutatásra „Az élő propeller“, melynek keretében egy borzalmas cirkuszszerencsétlenség izgalma fogja átélteni a közönség. — **Csütörtökön,** február 28-án Loth Ilával a főszerepben egy kedves vigjáték kerül műsorra a Dorian filmgyár előállításában: „A magas diplomácia“, mely a felső tízezer társadalmi életét mutatja be és maró szarkazmussal ostromozza annak félszeg kifejezését. Az aranyos Loth Ila, a nagyközönség kedvence, egyik legszebb alakítását nyújtja e filmben.

— **Álarcos estély.** A Dévai Ipartestület és a Dévai Munkások Testező Köre által március 4-én tartandó álarcos estély rendezőse ezúton is kéri az álarcosokat, hogy a legpontosabban fél 9 órakor a színházi öltözőkben jelenjenek meg. Bejárat a városház kapuján. Kérétnék mindazok, akik meghívót nem kaptak és arra igényt tartanak, szíveskedjenek Nádasy ipt. titkárnál reklamálni.

— **Halál az asszony miatt.** Henegár Péter és Darab György kudzsiri lakosok már régóta haragban voltak. A harag oka egy Popa Míka nevű asszony volt, aki Henegárral vadházasságban élt és akit Darab György feleségül akart venni. Mult év december 2-án történt, hogy Henegár berugott és este 10 óra tájban hazafelé menet Darab Györggyel találkozott, aki egyik barátjával, Crisán Jordánnal volt. Henegár szólnélkül arcul ütötte Darabot, mire verekedés támadt, amelynek hevében Darab több késszúrást ejtett Henegáron és Crisán is ütötte, ahol csak érte, úgy, hogy pár nap múlva Henegár sebeibe a dévai kórházban meghalt. Az ügyet f. hó 16-án tárgyalta a dévai törvényszék és Darabot 1 év és 6 hónapi fegyházra, Crisánt pedig 3 havi fegyházra ítélte. Egyben pedig kötelezték őket, hogy Henegár anyjának temetési költség címen 3000 leit térítsenek meg.

— **Hadirokkantak és köztisztviselők figyelmébe.** Déva város tanácsa 525/1924 számú hirdetményével köztudomásra hozza, hogy azok a hadirokkantok, hadiözvegyek és köztisztviselők, akik a város tulajdonát képező földből házhelyre tartanak igényt, kéréseiket, a belügyminiszter meghosszabító rendelete értelmében, f. hó 29-ig adhatják be a városi tanácsnál. A beadott kérvények március 31-ig elintézését fognak nyerni.

— **A fehér halál áldozata.** Petrozsényi tudósítónk jelenti: Muion János erdőmunkást a Valea Popii mellett hóval és szikladarabokkal elfedve holtan találták. Halálát a hegyről lezuhanó hó és szikladarabok görgetege okozta.

— **A piskii perceptor sikkasztási ügye.** Rancu Vasile piskii perceptor különböző módon és címeken a mult évben cca 60.000 leit sikkasztott a piskii adóhivatal pénztárából. A sikkasztást a feljelentésekre Antinogen Baloleanu dévai pénzügyigazgató és Crisán Márk dévai pénzügyi számvevősegi főnök fedezték fel a hivatal rovancsolása alkalmával mult év augusztusában. A sikkasztó perceptor ügyét f. hó 18-án tárgyalta a dévai törvényszék és sikkasztás miatt 3 évi nehéz fegyházra és 3 évi hivatal- és politikai jogok elvesztésére ítélte. A 60.000 leiből cca 40.000 leit Rancu hozzátartozói megtérítettek. A bíróság azonban a még hiányzó összeg pótlására is kötelezte.

— **A dévai adóhivatal hirdetőmánya.** A folyó első évnegyedi adók befizetése február 15-én esedékesek lévén, ezennel felbivom az adózó közönséget, hogy azokat mielőbb fizesse be, mert ellenesetben azok végrehajtás útján lesznek behajtvva. Megjegyzem, hogy a folyó évi adókiutetések befejezéseig ezen adók a mult évi alapján szedetnek be. Ker. rom. kir. adóhivatal. Déva, 1924. febr. 16. Perc. J. Olariu.

— **Az állami nyugdíjasok arcképes igazolványa.** A pénzügyminiszterium nyugdíjügyosztálya 15.478—924. számú rendeletével elrendelte, hogy az állami nyugdíjasok a félárújegy váltására jogosító arcképes igazolvány láttamoztatása miatt ne utazzanak Bukarestbe, mert a C. F. R. igazgatóságának kereskedelmi osztálya 3609—924. számú átiratával interveniált, hogy az igazolványok láttamoztatása a f. évre a dévai pénzügyigazgatóságnál történhessenek meg.

— **Nyilvános köszönet.** Déva város tanácsa ezúton is köszönetet mond a Dévai Közgazdasági Bank 1000 lei adományáért, amelyből 500 leit a szegény-alapra, 500 leit pedig a tűzoltóalapra vételezték be.

— **A rendőrség közleménye.** F. hó 13-án egy pokrócot találtak. Igazolt tulajdonosa átveheti a rendőrségen.

— **A „Pásztortűz“ legujabb száma.** A német háborus tragédia okairól írt nagyszabású tanulmányát befejezi a Pásztortűz februári első számában Lakatos Imre. Tamási Áron a Nw-York-ban élő, kiváló tehetségű Székely író Ecet címmel pompás novellát írt. Nagy Géza a megváltás az egyéni és társadalmi megváltás érdekes és aktuális problémáját veszi vizsgálat alá. Reményik Sándor, Nagy Emma, Mécs László, F. Farkadi Sándor, Mihály László, Krúzseyi Erzsébet és Páll Rózsa amerikai íróknál szebbnél-szebb versekben igazolják be a modern magyar líra fejlődését. Nikodémusz Károly a bánya címen ad érdekes művészeti novellát. Változatos és elevenen összeállított szemle rovata figyelemre méltó cikkekben nyújt tájékoztatást a mai szellemi élet kérdéseiről. Jancsó Elemér Tainéről, a kiváló esztétikusról ad élénk portrét. Ugyancsak írói portrét rajzól Péchy-Horváth Rezső is, aki a jugoszláviai magyar irodalom egyik kiváló alakját, Borsodi Lajost mutatja be. Reményik Sándor, Kovács Dezső most megjelent novelláskötetét, Walter Gyula pedig Olasz Lajos verseit ismerteti. A nívós összeállítású és elegáns külsejű füzet ára 64 oldal terjedelme dacára csak 20 lei. Mutatványszámot készséggel küld a kiadóhivatal, Cluj, Str. Reg. Maria No. 14.

Laptulajdonos és kiadó: LAUFER VILMOS

Eladó

egy pékség berendezés
üzlettel elköltözködés
miatt. Pékség bérbe is
kiadó. Cim: Romulus
Gavrila, Simeria. Str. Hunedoara No. 18.

46 1-1

Keresek

nem messze a
piactól egy 3
szoba, konyha,
kamrából álló

lakást.

Fizetek 3000 lei lelépést.

Értekezhetni:

Schuszter Sándornál. Déva, Strada Decebal 8 sz.

47 1-1

Van szerencsém a nagyérdemű közönség tudomására hozni, hogy volt áll. isk. tanítónő és okl. szakács, cukrász vezetése mellett Nagyszébenben jó családból való lányok részére

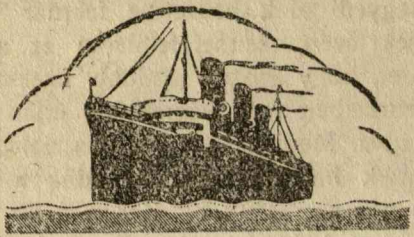
főzőiskola nyílik

március 1-én. Egészséges lakás kerttel, kitűnő ellátás. Zongorahasználat. Német nyelv elsajátításra és gyakorlatra alkalom. Bővebb felvilágosítással szolgál

Nagy Irén Sibiu, Kempelgasse No. 19.

Villanyerőre berendezett gőzmosoda

vasaló, fényező és egyéb gépekkel eladó. Cim a kiadóhivatalban. 14-



Értesítés.

Igen tisztelt utasainkkal ezennel közöljük, hogy a **HAMBURG-AMERIKA LINE** közös szolgálatban az **UNITED-AMERICAN LINE**-vel közvetlen posta- és gyors-hajójáratot állított be **Hamburg-ból**
Argentína
Brazília
Buenos-Aires
Rio de Janeiro
Cuba (Mexico)-ba.

Kérjük utasainkat, akik fenti vonalakra hajóinkon óhajtanak utazni, hogy mielőbb hozzánk forduljanak a gyors elutazás miatt szükséges felvilágosítások megadása céljából.

Teljes tisztelettel:

LAZAR H. LAZAROVITZ
a HAMBURG-AMERIKA LINE
vezérképviselője. — Arad, Str. Eminescu 12,
București, Calea Griviței 183.
Lloyd 2813 34 1-4

ELADÓ

720 m **cséplőszekrény**
benzín motorral. 43 1 1 Cím a kiadóban.

BUTOROK!

!! fényezett tele és keményfa hálók, ebéd-lők, hajlított székek, gummikerekű gyermek sportkocsik, konyhaberendezések, ugyisintén egyes butordarabok is nagy választékban állandóan napi áron alul kaphatók Butorok szakszerű renoválása Elvállalok továbbá e szakmába vágó mindenféle épület- és butormunkálatokat.

Rosenberg Manó butorraktára, épület- és butorasz-talos Déva, Str. Regina Maria 16. (Dr. Szegő-féle ház) 45 1

A kávéhoz

mi tartozik? „Franck”. Miért éppen „Frank”? Mert „Frank” nem egy közönséges cikória, hanem egy különlegesség, 100 év óta ismeretes, bevált, minden világrészben előnyben részesül a rendkívül finom, tiszta, erőteljes ize és nagy kiadóssága következtében, mely lehetővé teszi, már a fél mennyiséggel, mint amennyi a közönséges kávépótlékból szükséges, egy tartalmas és jobb kávé készíteni. Ezért veszi a gyakorlati háziasszony csakis a „Valódi Franck”-ot a kávédaráló gyári jeggyel és ügyel a cég gyári jelszavára: Franck Henrik Fiai.

38 1-1

Eladó 1 kétjárú benzín malom

hengerszítával, hozzávaló vashordókkal, szerszámokkal és telekkel együtt.

Cím Illés Boldizsár, Arany. 41 1 1

Zongora vagy pianinó megvételre kerestetik. 14- Cím a kiadóban.

Déván, a Str. Aurel Vlaicu (Magyar-u.) 49. és 50. sz. a. levő, szép helyen fekvő villa és ház mely áll: 6 szoba, 2 konyha, 2 pince, udvar, kut, villanyvilágítás, nagy kert több mint 1200 □-l szőlővel és sok gyümölcsfával szabad kézből eladó.

Cím a kiadóhivatalban. 40 1 3

3 drb Wertheim-szokrény és 1 drb modern jég-szokrény
ELADÓ.
Cím: P. CLECAN, PUI. 32 8 3

Eladó ház

3 szoba, konyha, kamara, pince és mellékhelyiségekkel együtt szabadkézből. Cím a kiadóban. 36 2 3

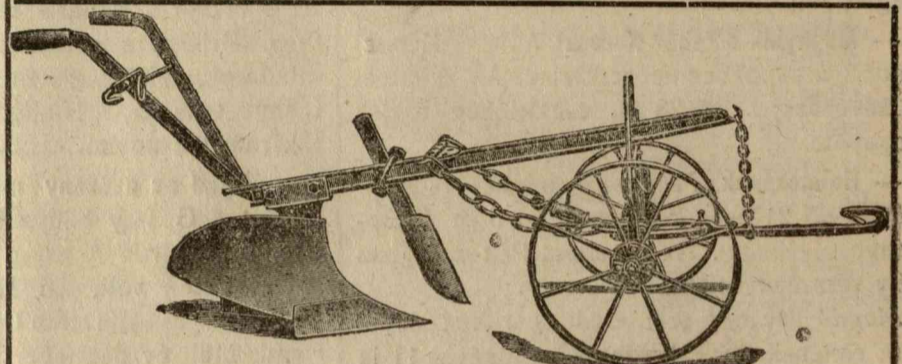
Értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy

fehérnemű varrodát

nyitottam, hol elsőrendű női, férfi és gyermek fehérneműt készítek. Menyasszonyi kelengyét a legdivatosabbtól a legegyszerűbbig. Férfiingek Lei 25—40-ig készíttetnek. A n. é. közönség szíves pártfogását kéri
Bancsó Sándorné Simerla, Str. Stef. Cel Mare 187
39 1 1

HEGEDÜK
HEGEDÜHUROK
és más hangszer-
ALKATRÉSZEK
**ZENEMU-
UJDONSÁGOK**

állandóan kaphatók és megrendelhetők
V. LAUFER
könyv- és zeneműkereskedésében
DÉVA.



Ajánlunk könnyű, **acélekét** melynek az biztos járásu, tartós összes kovácsolt alkatrészei a legjobb minőségű acélból készülnek, továbbá acélboronákat, cséplőgépeket, benzinmotorokat, különféle gazdasági gépeket és kerti eszközöket.
BALOG GYULA UTÓDAI vas- és fűszerkereskedése DÉVA.

Laboratorium
LEO,
Dresden-Weidenbach

Hőfehér és egészséges fogak a

CHLORODONT

állandó használata által

Képviselet:
„CHEMOSANA”
Brassó, Uj-utca 27.

15 5-6

304 7-52

BYRON LINE LONDON.

Lloyd 2202

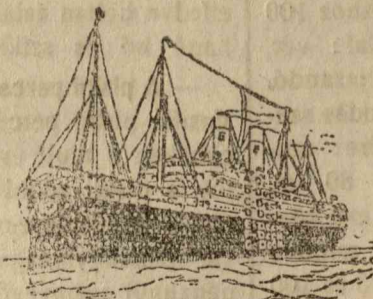
M. EMBIRICOS & Co.

București, Strada Paris No. 1.

CONSTANZA direkt NEW-YORK!

a legnagyobb tengerentúli luxusgőzöskkel, amelyek Constanza kikötőből indulnak Konstantinápoly, Pireu és Palermo érintésével direkt Newyorkba.

Átszállás és vesztegár nélkül!
□□
Az utazás tartama 16 nap, tengerentúli luxusgőzöskkel!



Constantinople
25.000 tonnás
„Byron”
22.000 tonnás
Themistocles
18.000 tonnás

Az utazás vonalainkon a legelőnyösebb, 50%-kal olcsóbb és leiben fizetendő!

Összes előírt okmányokat az utlevéllel és négy aláírt fényképpel beküldve, a regisztrálást és az amerikai vízum megszerzését még most elvállaljuk. Minden érdeklődő saját jól felfogott érdekében cselekszik tehát, ha bizalommal fordul központi irodánkhoz, ahol bármily információt szívesen adunk.

M. Embiricos & Co. București, Strada Paris No. 1.